

**COMMUNITY CONGREGATIONAL CHURCH
OF CHULA VISTA
UNITED CHURCH OF CHRIST**



**WORSHIP SERVICE
9:30 A.M.
April 30, 2023**

*No matter who you are or where you are on
life's journey, you are welcome here!*

Welcome! Mabuhay! Bienvenidos!

We welcome you in the name of the still speaking God!
We invite all *guests* to please **PRINT** their name and contact info
on the ***“Information Card”*** in the pew rack and place the card
in the offering plate. Anyone with a prayer request,
please put it on the ***“Information Card”***
and place it in the offering plate.
If you need assistance, please ask our Greeters.

Church Staff and Contact List

(619) 422-9263

www.chulavistachurch.com

Email: churchsecretary@chulavistachurch.com

P.O. Box 5574 Chula Vista, CA 91912

Rev. Victoria Freiheit- Senior Minister

Lionel Jasmin- Minister of Music

Kim Appleget- Pre-school Director

Erika Dennis- Prayer Chain Coordinator

Sylvia Campbell- Event Coordinator

Corinne McCall- Financial Secretary

Pelito Capistrano- Custodian

Louise Lopez- Office Secretary

Audio Visual Team- Kevin Hewitt, Ko Tangen, Jerry May

Nathan Purificacion- Moderator

Chris Dunn- Coffee Hour

Rueben Barrera- Head Usher

**Community Congregational Church of Chula Vista
United Church of Christ
April 30, 2023**

Prelude: Lionel Jasmin & Chaz Keith

Gathering Music: 1 We are Marching in the Light of God
2 It's a great day to praise the Lord.
3 Above All

Welcome and Announcements: Rev. Victoria Freiheit

***Hymn: Savior, like a Shepherd Lead Us** NCH. p.252 v. 1, 2 & 3

Liturgist: Betty Joan Reynolds

Call to Worship: (Responsively, 23rd Psalm) Betty Joan Reynolds

One: The Lord is my shepherd I shall not want.

All: He maketh me to lie down in green pastures

One: He leadeth me beside still waters, He restoreth my soul.

All: He leadeth me in the paths of righteousness for His names' sake

One: Yea, though I walk through the Valley of the shadow of death, I fear no evil.

All: For thou art with me, thy rod and thy staff, they comfort me.

One: Thou preparest a table before me in the presence of mine enemies.

All: Thou annointest my head with oil, my cup runneth over.

One: Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life;

All: and I shall dwell in the house of the Lord forever.

***Hymn: The Lord's My shepherd, I'll not Want** Red p.42, v. 1,3,4,5

Meditation: (unison) Betty Joan Reynolds

“There is no end to the things that can awaken our wonder, from the majesty of the night sky to the smell of lilacs in the Spring, to the turning of the leaves in the Fall. And it is all right here, a feast of astonishments in the daily round of our lives.” Frederick & Mary Ann Brussat

***- Please stand if you can**

Let us walk with each other in perfect harmony.
Let peace begin with me, let this be the moment now.
With every step I take, let this be my solemn vow.
To take each moment and live each moment.
With peace eternally,
Let there be peace on Earth, and let it begin with me.

Postlude:

Lionel Jasmin & Chaz Keith

Announcements

WE WELCOME YOU to the Community Congregational Church, United Church of Christ. To our visitors we extend a special greeting. We are delighted that you have joined us today. Please sign the information card and let us know if you need prayers.

The South County Intergenerational Games will happen again on May 18 from 9 am to 12:30 pm. This is 3rd graders from all over Chula Vista schools who come to play non-competitive games with seniors over 50. Willie and Victoria did it for two years before the covid and had a lot of fun with these kids! You don't have to be an athlete to participate. This year it will be the 3rd graders from Jeffers Elementary School.

**Please contact Louise in the church office to get the application and turn it in before May 11 to: Pam Plimpton, MSW, Intergenerational Coordinator
County of San Diego, Health, and Human Services Agency Aging and Independent Services 858 495-5769 Email: pam.plimpton@sdcounty.c.gov**

SUNDAY	April 30th
11:00AM	Fifth Sunday Program
MONDAY	May 1st
6:30 PM	Laubach (ESL) in small dining room with Erika Dennis
TUESDAY	May 2nd
9:30 AM	Quilters in small dining room
4:30 PM	AYOP Karate in Bradley Hall
WEDNESDAY	May 3rd
9:30AM	Sunbeam Singalong
THURSDAY	May 4th
7:00 PM	Choir Practice – Music Room
FRIDAY	May 5th
10:00 AM	Bible Study -Lounge
SUNDAY	May 7th
9:30 AM	Worship Service

License Information: CCLI copyright 333721; CCLI Streaming Plus 21163271; ONE LICENSE A-740614

CCC 4-30-23 Salmo 23 y Juan 1:29 Oremos: Que las palabras de mi boca y la meditación de nuestro corazón sean gratas delante de ti, oh Señor, roca nuestra y redentor nuestro. Amén.

Tenemos dos historias de ovejas hoy. Agradecemos y alabamos a Dios por enviarnos un Salvador, Cristo el Señor. Vino a la Tierra como un ser humano como tú y como yo. Y sin embargo, y sin embargo, hay una diferencia, ¿no es así? Es doble. El primero es lo que dijo Juan el Bautista en el Evangelio de Juan 1:29 “Juan vio a Jesús que venía hacia él, y dijo: ‘¡He aquí el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo!’” En la época de Jesús, los corderos se usaban como holocausto en el Templo para pedirle a Dios que les quitara el pecado. Antes de eso, en el tiempo de Moisés, un cordero era una parte importante de los israelitas cuando escaparon de su esclavitud en Egipto durante la primera Pascua. Dios advirtió a Su pueblo que todo primogénito en la tierra de Egipto moriría porque Faraón no dejaría ir al pueblo de Dios. CANTA Cuando Israel estaba en la tierra de Egipto, ¡deja ir a mi pueblo! Oprimidos tan duramente que no pudieron soportar, ¡deja ir a mi pueblo! Desciende, Moisés, descende a la tierra de Egipto. Dile al viejo Faraón: ¡Deja ir a mi pueblo! ¿Recuerdas ese? Dios les dijo a los israelitas cómo podrían ser salvos cuando el ángel de la muerte cayera sobre todo Egipto. Debían sacrificar un cordero y rociar su sangre en los postes de la puerta de su casa. Cuando el ángel de la muerte mató a todos los primogénitos en la tierra de Egipto, se salvaron. El ángel de la muerte pasó por encima de sus casas rociadas con sangre, y escaparon de Egipto. Así que pueden ver que las imágenes del cordero eran familiares para los israelitas; así es como le dieron sentido a lo que dijo Juan el Bautista acerca de Jesús como Cordero de Dios. Gracias a Dios que en esta época no se nos pide que sacrifiquemos corderos. Para nosotros, eso parece anticuado, incluso primitivo. Pero todavía necesitamos entender el concepto de Jesús como el Cordero de Dios. Él sacrificó su vida por nosotros. Él entregó su vida en la Tierra para que podamos tener vida eterna con él. Todo lo que se requiere de nosotros es reconocer a Jesús, el Cristo, como nuestro Señor y Salvador. Para aquellos de nosotros que tomamos esa decisión hace muchos años, nuestro desafío es asegurarnos de compartir esa Buena Nueva con todos los que conocemos. Y ahora la segunda imagen de la oveja, la de Jesús como el buen pastor, como recitamos juntos anteriormente en el servicio. “Jehová es mi pastor, nada me faltará, en verdes pastos me hará descansar. Junto a aguas de reposo me conduce, restaura mi alma.” ¿Qué significa esa imagen para ti? Me recuerda a una época en que yo era joven y tuvimos mucha lluvia e inundaciones. Vivíamos cerca de un arroyo y casi se desbordó. El sótano de nuestro vecino estaba totalmente lleno de agua. Después de una semana más o menos, el agua bajó y fui al arroyo. Allí encontré donde la hierba había sido depositada por el fuerte fluir del agua. Así que me senté y me relajé junto al agua ahora tranquila. Se convirtió en mi lugar secreto al que ir cuando nuestra familia estaba alterada por los desvaríos esquizofrénicos de mi madre. Me restauró el alma. Piense en un lugar secreto al que haya ido en su vida, un lugar donde Dios restauró su alma. Gracias a Dios por esos lugares. Así como Dios restaura nuestras almas, también nos guía por sendas de justicia

por amor de su nombre. Esa es una de las razones por las que estás aquí hoy: quieres seguir los caminos de la justicia. Todos los días clamamos "¡Muéstrame el camino, Señor!" "Sí, aunque ande en valle de sombra de muerte, no temeré mal alguno, porque tú estarás conmigo; ellos me darán vara y tu cayado, ellos me consolarán. Permítanme repetirlo: no teman el mal". Cuando muere un ser querido, no temas nada malo, estás protegido, estás consolado. Tú preparas una mesa delante de mí en presencia de mis enemigos." Los eruditos dicen que esto se refiere a la ley de hospitalidad de la gente del desierto. Puedo dar fe de eso, ya que viví en Arabia Saudita. No importa quién fuera, si alguien visitaba tu casa, debías ofrecerle algo de beber. (agua, jugo, tal vez un refresco, pero nada alcohólico en Arabia Saudita). Estaban siguiendo el código de hospitalidad del desierto. La erudita Patricia E. de Jong dice: "Si mis enemigos me persiguieran y viniera a tu campamento, tendrías que darme la bienvenida y tendrías que cuidarme durante dos noches y un día. El enemigo tendría que esperar fuera del círculo proyectado por la luz de tu fuego. Mientras el enemigo esperaba, tal vez su ira se convertiría en frustración, y luego la frustración se convertiría en estar cansado de todo. Tal vez el enemigo cambiaría de opinión, sería recibido como un amigo e invitado a comer. "Tú preparas una mesa delante de mí en presencia de mis enemigos". "Ciertamente el bien y la misericordia me seguirán todos los días de mi vida, y en la casa del Señor moraré por largos días". Esto no significa vivir en la iglesia, eso no es para siempre. Significa la morada celestial de Dios donde estaremos para siempre, por la eternidad. Tuvimos una gran discusión hace dos semanas en el estudio bíblico sobre lo que haremos cuando lleguemos al cielo. Pensé que me pondría en la fila del "por qué" para hacerle preguntas a Dios sobre la vida y cosas de la Biblia que no entiendo. Y luego dos de nuestro grupo dijeron: "No, no será necesario hacer fila, porque todos seremos transformados y sabremos todas las respuestas". Bueno, he conocido a algunas personas en esta vida que piensan que tienen todas las respuestas, ¡y tampoco estoy hablando del Cielo! ¿Alguna vez has conocido a un "sabelotodo"? ¡Lo sé, lo sé, todos seremos transformados! De regreso al cielo y para siempre, atrae especialmente a aquellos en la tierra cuyas vidas están llenas de dificultades: esclavos, pobres, discapacitados, hambrientos, solitarios, afligidos, víctimas de crímenes o desastres. El cielo les parece bastante bien. ¡Tenemos que vigilar que no dejemos que nuestro nivel de vida—la casa, el auto, amigos, familia, un trabajo decente, buena ropa y mucho para comer—tenemos que cuidar que no dejemos que nuestro nivel de vida apoderarse de nuestra vida! Tenemos que vigilar nuestros motivos, nuestra tendencia de "dame, dame". Es bueno que hayamos memorizado el Salmo 23 cuando éramos jóvenes. Nos ayuda a recordar depender de nuestro Pastor, que es también el Cordero de Dios. Dependemos de Él para restaurar nuestras almas, para guiarnos por sendas de justicia, para no temer a la muerte, sino ser consolados. Damos gracias a nuestro Pastor, el Cordero de Dios, por darnos bondad y misericordia todos los días de nuestra vida; y por prepararnos morada para siempre. Amén.

Oración del pueblo, oración pastoral y Padrenuestro..